

(D) Addebiti Hotel (Hotel Charges)

La transazione indicata corrisponde ad una transazione avvenuta presso un hotel. La contesto perché:
(the above transaction relates to a hotel transaction which I'm disputing because):

(D1) Dichiaro di non aver mai prenotato né pernottato nell'hotel indicato.

(I certify that I never made a reservation in that Hotel nor I have spent a night there.)

(D2) Ho autorizzato l'hotel ad addebitare l'importo di _____ in data _____, ma non ho mai autorizzato l'hotel ad addebitarmi ulteriori spese dopo la mia partenza, né sono mai stato informato di dover pagare altri importi. Ho contattato / cercato di contattare l'hotel in data _____ per risolvere direttamente il problema, ma senza successo.

(I authorized the hotel to charge the amount of _____ on _____, but I did not authorize the hotel to charge me additional charges after my departure. Nobody informed me about additional charges. In order to resolve the dispute directly with the merchant, I contacted / attempted to contact the merchant on _____, but without success).

DA ALLEGARE: 1) ricevuta/fattura rilasciata dall'hotel per il periodo di permanenza 2) documentazione riferita al tentativo di risolvere la questione direttamente con l'esercente. Se quest'ultima non fosse disponibile, descrivere in modo dettagliato la tentata risoluzione, utilizzando il campo note.

(D3) La transazione è avvenuta, ma l'importo era stato già pagato con altri mezzi o da altri soggetti (es.: tour operator). Ho contattato / cercato di contattare l'hotel in data _____ per risolvere direttamente il problema, ma senza successo.

(I recognize the transaction but the amount was paid by other means or by other subject. In order to resolve the dispute directly with the merchant, I contacted / attempted to contact the merchant on _____, but without success).

DA ALLEGARE: 1) documentazione attestante l'avvenuto pagamento all'esercente: estratto conto bancario, estratto conto altra carta di credito, ... Tale documentazione deve essere fornita anche se l'importo è stato saldato tramite una terza parte (ad es., in caso di hotel, l'agenzia viaggi o il tour operator): in questo caso, va recuperata la documentazione necessaria.
2) documentazione riferita al tentativo di risolvere la questione direttamente con l'esercente. Se quest'ultima non fosse disponibile, descrivere in modo dettagliato la tentata risoluzione, utilizzando il campo note.

(D4) Ho cancellato la prenotazione in data _____ *(I cancelled my reservation on _____)*

Codice di cancellazione fornito _____ *(cancellation code given _____)*

Non mi è stato fornito un codice di cancellazione *(Nobody gave me the cancellation code)*

Non sono stato informato delle clausole di cancellazione *(Nobody informed me about the cancellation policy)*

Ho contattato / cercato di contattare l'hotel in data _____ per risolvere direttamente il problema, ma senza successo.

(In order to resolve the dispute directly with the merchant, I contacted / attempted to contact the merchant on _____, but without success).

(D5) Nonostante la prenotazione, non c'era disponibilità della stanza e/o mi è stata fornita una sistemazione alternativa inadeguata.

(Although I reserved, I didn't find the room available and the hotel gave me an alternative accommodation which wasn't suitable for the purpose).

NOTA: Spiegare il motivo per cui la sistemazione alternativa non era adeguata utilizzando il campo note.

(D6) La prenotazione da me effettuata non corrisponde a quanto promesso.

Ho contattato / cercato di contattare il negoziante in data _____ per risolvere direttamente il problema, ma senza successo.

(The reservation made by me was not as described by the merchant. In order to resolve the dispute directly with the merchant, I contacted / attempted to contact the merchant on _____, but without success).

ALLEGARE: documentazione riferita al tentativo di risolvere la questione direttamente con l'esercente. Se quest'ultima non fosse disponibile, descrivere in modo dettagliato la tentata risoluzione, utilizzando il campo note.

NOTA: sempre nel campo note, o in allegato, spiegare in che cosa consiste la difformità (allegando possibilmente materiale illustrativo di quanto promesso).

Data _____ Firma _____ **(valido solo se firmato dal titolare della carta)**
(date of declaration) (signature) (the present form will be valid only if signed by the credit card owner)